

fante D. Fadrique, su tío, enterrada en la capilla ante el altar mayor; é tovo que estos enterramientos que non eran convenientes, é tiró aquella doña Beatriz de aquel lugar, é púsola en otra capilla, é puso al rey D. Alfonso en aquella capilla mayor, en un monumento verde que fizo facer muy bueno, é puso á la reina doña Isabel á la una parte, é á la reina Zaida á la otra en sus monumentos muy buenos. É estando el rey D. Sancho en Sant Fagun, é andando un día fuera de la villa é con él el infante D. Juan, é D. Lope, é D. Ferrand Perez Ponce é muchos ricos-omes é caballeros é otros, llegó y á él Esteban Nuñez Churruchano, que era su merino mayor en tierra de Leon é de Astúrias, é dijo al Rey: «D. Ferrand Perez Ponce, que está aquí ante vos, nos embarga la justicia en toda Astúrias, é los presos que yo traía en la vuestra cadena tomómelos; así que yo, que soy vuestro merino, non puedo cumplir lo que me mandastes nin facer la justicia con derecho por él.» É el Rey tomó muy grand saña por esta razon, é Juan Martínez Negrita, un caballero de Astúrias que era vasallo de Ferrand Perez, que estaba y delante, dijo á Esteban Nuñez que se maravillaba mucho como osaba hablar contra D. Ferrand Perez tales cosas como estas. É el Rey tomó muy grand saña por las palabras que dijera Juan Martínez, é mandó que callase, é tomó un palo á un montero que estaba antél, é dióle grandes palos, en guisa que cayó de una mula en que estaba por muerto á los piés del Rey; así que el infante D. Juan, é D. Lope, é D. Alvaro, é D. Ferrand Perez Ponce non osaron decirle nada, tan bravo estaba, diciendo fuertes palabras contra todos aquellos que le embargasen la su justicia é fuesen contra ella nin contra los sus merinos que la avian de facer en la tierra, é por esta razon escarmentaron en tal manera todos, que de allí adelante non se atrevió ninguno á embargar la justicia de los sus merinos. É el Rey salió dende, é fué á Leon, é estudo y el día de Sant Juan, é dende fué su camino á Galicia, é desque llegó á Santiago, ofreció y sus dones muy buenos; é andando por todo el reino de Galicia, llególe mandado en como el abad D. Gomez Garcia finára en Toledo, é plúgole mucho; é desque ovo librado en Galicia é puesto recabdo en la justicia, vino al reino de Leon é dende á Valladolid. É doña Blanca, que era señora de Molina é hermana de la Reyna su mujer, vino y estónces, é rescibióla muy bien, é porque ficieron al Rey entender que querian casar una fija que avia esta doña Blanca, que decian doña Isabel, que era heredera de Molina, con D. Alfonso de Aragon, prendió estónces á doña Blanca, é mandóla meter en el alcázar de Segovia fasta que trujese á doña Isabel á su poder del Rey, é que la casase en el su señorío, porque non perdiese el Rey á Molina, que era del su señorío. É desque que todo esto fué fecho, llegó y D. Pedro Alvarez, que era mayordomo mayor del Rey, é adolesció é murió en Valladolid, é D. Lope, señor de Vizcaya, pidió luégo al Rey que le ficiese conde é que le diese el oficio del mayordomaz-

go é el alferecia, é faciéndole estas gracias, que él ordenaria toda la caballería como oviesen sus soldadas, é que faria que toda la su tierra viviese en paz é en sosiego, é demas desto que él faria que acrecentase en tesoro el Rey muy grand algo de cada año. É el Rey dijo que avria su acuerdo sobrello, é que le daria su respuesta, é dijolo á la Reina, su mujer, é á los del su consejo, é mandóles que le consejasen sobre ello; é porque el Rey fiaba mucho de Ruy Paez de Sotomayor, consejó al Rey que lo ficiese, é la Reina entendia que esta demanda que D. Lope facia al Rey que era para se apoderar dél é de los reinos, porque desque que él fuese apoderado ficiese al Rey que casase con doña Guillelma su prima deste D. Lope é fija de D. Gascon de Bearne, é los fijos que della oviese que heredasen, é non los fijos que avie ya della; é rescelando esto, dijo al Rey que esta demanda que D. Lope facia que era muy dañosa para él, é toviéronse con ella algunos de los privados, é toviéronse con D. Lope este Rui Paez, é Esteban Nuñez Churruchano, é Esteban Perez Florian, de Portugal, guarda del Rey, é dijeron al Rey que desque que esto ficiese á D. Lope, que ninguno non revolveria en la su tierra, é demas que él se pararia á la guerra de cualquier de los reyes vecinos que avia, que eran éstos: el rey de Aragon, el rey de Portugal é el rey de Granada. É el rey D. Sancho teniendo que serie así, acogióse á ello, é otorgólo, é desque gelo ovo otorgado, demandóle demas que le diese en rehenes que toviere del todos los sus castillos de Castilla, porque le non tirase esto que le avie dado é gelo mantoviese, é desque que él muriese, que lo oviese todo D. Diego su hijo, así como lo él avie. É fizole el Rey estas gracias todas, é dióle demas una llave en la su Chancillería de los sus sellos. É desto ficieron el Rey é el Conde pleitos é posturas por cartas, que el Rey non le tirase ninguna cosa destos oficios, nin la tierra que del tenia ni ninguna cosa della, á él nin á su hijo D. Diego, é si lo ficiese, que perdiese todos los castillos de Castilla que el Rey le daba en rehenes, é que fuesen suyos del Conde por heredad; é otrosí que el Conde é su hijo que sirviesen siempre al Rey é al infante D. Fernando, su hijo primero heredero, é que nunca en fecho ni en derecho ni en consejo fuesen contra ellos ni contra ninguno dellos, é si lo ficiesen, que el Rey los pudiese matar, é que pudiese tomar Vizcaya é todos los otros heredamientos que el Conde avia para sí, é que los perdiese el Conde é D. Diego, su hijo, para siempre, é que los oviese el Rey é el infante D. Fernando, su hijo, para siempre. É de que las cartas fueron fechas é selladas con los sellos del Rey y del Conde é D. Diego, su hijo, publicáronse ante todos en las casas del Rey, que son cerca de Santa María Magdalena de Valladolid. É allí fizo el Rey á D. Lope conde, miércoles, primero día de Enero; é este día mesmo dió el adelantamiento de la frontera á D. Diego su hermano deste Conde que lo toviere. É desque desto la reina doña María su mujer, que era en cinta, encaesció en

CAPÍTULO IV.

De como el rey don Sancho se desavino con el conde don Lope, é de los fechos que acaescieron en el reino sobresto.

En el mes de Abril que comenzó en el quinto año del reinado deste rey don Sancho, que fué en la era de mill é trecientos é veinte é cinco años, é andava la era de la nascencia de Jesu Cristo en mill é docientos é ochenta é siete años, los ricos omes é caballeros fueron entendiendo el ordenamiento que el Conde avia fecho, que lo ficiera á gran pro de sí mesmo é á gran daño de todos ellos, é á grand menguamiento del poderío del Rey é de su señorío. É estando el Rey en Búrgos, ovieron fabla de consuno de como se alborozasen contra el Rey; é don Alvar Nuñez, hijo de don Juan Nuñez, fue para el reino de Portugal al infante don Alfonso de Portugal, é de los castillos deste don Alfonso, que eran en frontera del reino de Leon, facia guerra á la tierra del rey don Sancho. É en este tiempo don Martino, que era obispo de Astorga é era privado del Rey, avia á cantar misa nueva en Astorga, é pidió por merced al Rey que le fuese facer honra á esta misa, é el Rey, por le facer merced, otorgólo, é tomó su camino para allá; é el día que salió de Leon, que iba á la puente Dórbigo, en el camino llegó á él el infante don Juan con todos los ricos omes é caballeros que avia en el reino de Leon é de Galicia, que eran ayuntados con él é venian mucho alborozados. É cuando los vió el rey don Sancho venir así, pesóle mucho, é desque llegaron á él dijole el infante don Juan por ellos: «Señor, estos omes buenos que aquí vienen á vos, vos piden por merced que tengades por bien de les oír por algunas cosas que tienen que los agraviastes, é que gelo querades desfacer, é que tengades por bien que vos lo muestren.» É el Rey le respondió, é dijo que otro día sería en Astorga, que era día de Sant Juan é avia de oír misa nueva del obispo de Astorga, é que allí podrian decirle cuanto quisiesen é que los oiria; é con esta respuesta se partieron dél. É luégo el Rey envió decir al conde don Lope en como el infante don Juan é todos los ricos omes de la tierra de Leon é de Galicia andaban mucho alborozados contra él, é que le enviaba mandar que se viniese luégo con toda cuanta gente pudiese aver, é el Conde guisóse lo más aina que pudo, é punó en se venir para el Rey; é la vigilia de Sant Juan fué el Rey á Astorga, é otro día, que era día de Sant Juan, estando el Rey coronado en la iglesia de Santa María, é el Obispo revestido para decir la misa, llegó á la puerta de la villa el infante don Juan con todos aquellos ricos omes que avien venido con él, é envió pedir por merced al Rey que quisiese salir á ellos fuera, é que le dirien aquellas cosas que le avian de decir; é el Rey les envió decir que non podie ir allá que estava en su fiesta, é mandó al Obispo que así como estava revestido, que fuese á ellos, é que les dijese de su parte que aquello que

Valladolid de un hijo que dijeron el infante don Alfonso; é el rey D. Sancho salió de Valladolid, é fuese para el campo de Arañuelo á la caza, que avia y mucha en el tiempo del invierno, é desque vino para Toledo, é el infante D. Juan fué luégo casar con doña María Diaz, fija deste conde don Lope, é dende fuese luégo el Conde para el Rey, é fizole que ficiese echar de casa de la reina á doña María Ferrandez, su ama, que criaba á la infanta doña Isabel, su hija, é el Rey envió mandar á la Reina que la echase de su casa. É como quier que la Reina entendiese la manera en como lo mandaba, pero que era su daño, quisolo cumplir, é enviola de su casa para Toro. É luégo el Conde pidió quanto esta doña María Ferrandez avie, é diólo el Rey luégo, é los privados que eran con el Conde de su parte punaron en buscar mal á la Reina con el Rey por cuantas maneras pudieron por mandado del Conde, porque la arredrasen del Rey, é ellos con el Conde le ficieron que echase de su casa á esta doña María Ferrandez é á todos aquellos que eran de su parte; é esto facia el Conde por meter al Rey que casase con doña Guillelma, su prima, fija que era de D. Gascon de Bearne, porque si un hijo pudiera aver della, que heredara los reinos; ca pues el Conde tan apoderado estava de todos los reinos, lo uno con el infante D. Juan, su yerno, que era muy poderoso en el reino de Leon, é lo otro con D. Diego, su hermano, que era adelantado de la frontera, é lo otro por todos los castillos del Rey que tenia el Conde en Castilla, que el Rey non podría salir de su consejo nin de su poder en todo lo que él quisiese. E la reina doña María, como era mujer de grande entendimiento, é que veia como el Rey andava en poder del Conde é de aquellos sus privados, magüer que sabia ella de todas estas cosas por qué el Conde lo facia, é que era amenguamiento del Rey é daño della é de sus hijos, non ovo á quien se tornar, salvo á Dios, é nunca al Rey quiso hablar en este engaño que le traian porque non gelo creia, tan emaginado estava en el Conde é en todos los suyos; é sufriólo así hasta que Dios diese alguna carrera como el Rey entendiese todo este engaño, así como lo fizo Dios desque, segun lo contará la estoria adelante. É estando el Rey en Toledo, llególe mandado de doña Blanca, señora de Molina, que queria facer quanto él mandase en razon del casamiento de su hija doña Isabel, é luégo vino para Segovia do estava doña Blanca, é puso el pleito con ella en esta manera, que doña Isabel que la trujese á casa de la Reina, é que andudiese y con ella, é que la casase con voluntad é mandado del Rey. É el rey D. Sancho fuese para Sigüenza, é levó y á doña Blanca é á doña Isabel, su hija, que estava en Molina, é trugióngela. É desque tuvo esta doña Isabel en casa de la Reina, fizole mucha honra é mucho bien á esta doña Blanca, su madre, é enviola para Molina, é el Rey fuese para Búrgos, é tovo y la fiesta de la Pascua de la Resurreccion.

á el querian decir que lo dijese al Obispo, que tanto cumplía como si lo dijese á él, é desde que él supiese cuáles eran las cosas que ellos demandaban, que lo libraria como deviese. É desde que oyeron lo que el Obispo les dijo, respondieron ellos que le darian por escrito los agravios que les el Rey ficiera, é que enviaban pedir por merced al Rey que gelo quisiese desfacer; é los agravios fueron éstos: «lo primero, que las contias que ellos tenían dél, que sirvieran é merecieran muy bien, que gelas menguára por el Conde; é otrosí, que aquel á quien él diera el poder para facer este ordenamiento, que les menguára estas contias, é les tirára las tierras que tenían, é que ellos é aquellos onde ellos venian, que avian servido muy bien á él é á los reyes onde él venia, tenían que el Conde nin otro ninguno non los avia á ellos á librar ni ordenar ninguna cosa de las sus haciendas, é que le pedian por merced que esto que gelo quisiese desfacer, é que dende adelante que el Conde ni otro ninguno non les librase ninguna cosa de sus haciendas, si non los sus oficiales é los ómes de criazon, así como lo ficieron los otros reyes onde él venia; ca tenían que el libramiento del Conde para aver ellos de andar en pos dél, que era muy grand menguamiento de su señorío, é que era muy grand su deservicio, é que ellos non lo querian en ninguna manera, é que ántes se irian fuera de la tierra catar consejo en otra manera que sufrir esto.» É desde que el Rey vió las demandas cuáles eran, fué entendiendo que el consejo que le diera el Conde que non era bueno, é que non fuera y lo suyo guardado como deviera; é veyendo que estas demandas que facian estos grandes ómes que eran con razon é aguisadas, non osaba otorgárgelas por rescelo que avia que perderia al Conde, porque estava tan apoderado segund lo a ya contado la estoria. É sobresto ovo el Rey su acuerdo que les fuese alongada la respuesta fasta que el Conde llegase, para ver qué consejo le daria; é en este comedio llegó el Conde con muy grandes gentes, é dijo al Rey que él se pararia á este fecho, é dejóle el Rey en Astorga por frontero contra el infante don Juan é contra estos ricos ómes que eran idos á Ponferrada. É estando el Rey en esto, llególe mandado del rey don Deonis de Portugal, en que le envió decir que el infante don Alfonso, su hermano, é don Alvaro, que le querian facer guerra en la su tierra é de los castillos que este don Alfonso avia, que eran Portalegre é Marvan é Roches, é que le enviaba á rogar por el pleito que con él avia de so uno que se viesen en uno, porque acordasen como avian de facer sobre esto. É el rey don Sancho fuese ver con el rey don Deonis de Portugal á Sabugal, que era suya del rey don Sancho, é en aquellas vistas pusieron su pleito, que ámos los reyes viniesen cercar á Roches, que era de aquel infante don Alfonso, é pusieron día cierto á que viniesen sobrel; é en tanto se tornó el rey don Sancho á guisar para allá, é el rey don Deonis de Portugal fuese guisar para venir y. É desde que el rey don Sancho llegó á Toro, falló que era y venido

el conde don Lope é los ricos ómes de Leon é de Galicia, é ovo su acuerdo con el conde don Lope, é el Rey otorgó á aquellos ómes buenos las demandas que le facian, é avinose con ellos muy bien, é dejó al Conde en Castilla, é dejó con él al obispo de Astorga é al dean de Sevilla, que era su notario mayor en Castilla, con la chancillería, porque librasen todos los pleitos en la su tierra, é llevó consigo al infante don Juan é todos los ricos ómes del reino de Leon é de Galicia á aquella cerca de Roches. É desde llegaron ámos los reyes, cercaron la villa de Roches é combatiéronla con enguños é con cuantas maneras pudieron, é ellos punaron en se defender lo más que podian. É estando el Rey en esta cerca, era estonce el Conde en Búrgos, é andaba con él un judío que llamaban Simuel de Bilforado; é era y otro judío del Rey que decian don Abraham, é estos judíos ámos contendian sobre unas cartas que demandaban del Rey, el uno por el Rey é el otro por el Conde, é por esta contienda fueron los judíos ámos ante el obispo de Astorga á demandarle que lo librase. É el Obispo, teniendo que el judío del Rey tenía razon, librólo por el Rey, é el judío del Conde fuese para el Conde, é dijole muchas razones é tantas palabras, que le metió en saña contra el Obispo, en guisa que el Conde se ovo á mover de ir á la posada del Obispo, que posaba en las casas del abad de Oña; é desde entró por la puerta falló que estava librando en el portal, é con grand saña que ovo con él denostólo de denuetos malos é feos, é fué muy airado contra él diciéndole que se maravillaba porque le non sacaba el alma á espaldas. É el Obispo respondió que él estava allí con él por mandado del Rey, é que le avia de servir como al Rey mismo, é que dijese lo que quisiese; é con tanto se partieron aquel día, é si non por dos ricos ómes que eran con el Conde, Pero Diaz é Nuño Diaz de Castañeda, que gelo partieron, que más quisiera facer el Conde contra el Obispo; é el Conde fué muy sañado é muy bravo, é fincó el Obispo muy mal denostado. É el rey don Sancho é el rey de Portugal, estando sobre la cerca de Roches, habló el rey de Portugal con el rey don Sancho, é fizole entender como ficiera mal recabdo en apoderar al Conde tanto, é como era él desapoderado del poderío de los sus reinos, é lo que tenía el Conde, é que catase manera como cobrase su poder; ca estando el Conde tan apoderado como estava, si alguna cosa dél acaesciese, que era dubda si heredaría su fijo el infante don Fernando; ca veía luégo estar al infante don Juan, su hermano, que era yerno del Conde, que si dél algo acaesciese, que ternia ojo por los reinos. É esto le dijo el rey de Portugal con consejo de don Fernand Perez Ponce, que era amo del infante don Fernando, é de los otros ricos ómes del reino de Leon que desamaban al Conde. É desde que el rey don Sancho oyó estas palabras, entendió que era verdad quanto le decia el rey de Portugal, é todavía de allí adelante fué parando mientes más en su hacienda, é veyendo é entendiendo que era así como le dijo

el rey de Portugal; é envió un su clérigo, que decian Alfonso Perez de la Cámara, con su mensajería al obispo de Astorga, que era en Búrgos con el Conde, en que le envió decir la fabla que ficiera con el rey de Portugal, é él que entendia ya cuán mal recabdo ficiera en apoderar tanto al Conde, é porque se fallaba él desapoderado, que le rogaba é mandaba que sobre este fecho que le enviase aconsejar como ficiese. É el Obispo, cuando esta mandadería ovo del Rey, plúgole mucho, lo uno porque el Rey quería cobrar el poder de los sus reinos, é lo otro por salir del miedo é recelo del Conde en que estava. É el Obispo envió su respuesta al Rey, en que le envió decir que este fecho era tan grande é de tal natura, que non podia él cobrar el su poder como rey é señor lo avie de tener sin muchedumbre de ómes, é que le enviaba aconsejar que punase de asosegar aquel fecho en que estava porque trojiese consigo á don Alvaro que se viniese para Castilla. É desde que el Rey ovo este mandado é supo los denuetos é deshonoras que el Conde ficiera al Obispo, pesóle muy de corazon, é vió é entendió quanto le dijera el rey de Portugal que fuera verdad; é que pues el Conde le denostaba tan mal los sus prelados é los sus oficiales por guardar ellos el su servicio, que más adelante quería facer é ir por esta manera. É luégo habló con el rey de Portugal que catesen como asosegasen aquel fecho de aquella cerca en que estaban, é pleitearon en esta guisa, que Roches que fincase con el rey de Portugal, pues la tenía cercada, é que fincase el infante don Alfonso asosegado con él en su tierra en su cuantía; é otrosí, que don Alvaro que fincase con el rey don Sancho asosegado, é que le diese su tierra é su cuantía; é entregáronle la villa de Roches al rey de Portugal don Deonis, é con tanto se vinieron los reyes cada uno para su tierra. É el rey don Sancho envió su mandado al conde don Lope en como avie pleiteado é se venia; é cuando el Conde supo que don Alvaro era asosegado con el Rey, pesóle de corazon, é luégo entendió que todo este pleito era contra él, é punó cuanto pudo en se apercebir, é salió de Búrgos, é fuese ver con don Gascon de Bearne, su tío, á la Gasconia. É desde que el rey don Sancho llegó á Cídad Rodrigo, llególe mandado de como don Alvaro era muerto, é que muriera en Marvan, é pesó mucho al Rey; é cuando el Conde supo que era muerto don Alvaro, plúgole mucho de corazon, é tovo que non fincaba ninguno en todo el reino de quien se catase, é por esta razon se tuvo por más poderoso que ántes. É el Rey envióle su mandado en que le envió rogar que se viniese á él á la villa de Toro, é otrosí envió al infante don Juan que se viniese para él á Toro, ca avia enviado por todos los ricos ómes é prelados, é que allí avria su consejo con ellos; é ellos vinieron y luégo todos, é desde fueron todos ayuntados con él, habló con ellos, é dijoles de como metieran á él dos pleitesias, una por el rey de Francia, é otra por don Alfonso, rey de Aragon; que le aconsejasen cuáles destas dos pleitesias tomara. É

el Conde é el infante don Juan consejábanle que se aviniese con el rey de Aragon, é la Reina é el arzobispo de Toledo é todos los otros ricos ómes que eran y con él consejábanle que se aviniese con el rey de Francia. É estando el pleito en este acuerdo, los privados del Rey, que eran amigos del Conde, consejaban al Rey que siguiese lo que el Conde quería, é los privados que eran contra ellos dician al Rey que mejor consejo era el que daba la Reina é el arzobispo de Toledo é los prelados é los otros ricos ómes de la tierra. É el Rey, parando mientes á ámos los consejos, entendió que era más sano el que daba la Reina que el que daba el Conde; é desde que el Conde gelo entendió, pesóle, é vió que el Rey non se quería guiar por el consejo que él daba. É luégo el Rey tomó á don Juan Nuñez, hermano de don Alvaro, é dióle la tierra é la cuantía que don Alvaro, su hermano, tenía; é desto otrosí pesó al Conde, porque entendió que todo lo facia el Rey contra él. É el Conde é el infante don Juan salieron de Toro despagados del Rey, é fuéronse para Valencia, é el Rey, cuando esto vió, punó en pasar contra ellos en una manera lo más guardado que pudo, porque non entendiesen que quería ser contra ellos; é ellos enviaron luégo á mover pleito á doña Margarita, madre de don Sancho, mujer que fué del infante don Pedro; é esta doña Margarita tenía por su fijo don Sancho á Ledesma é Castil Rodrigo é Sabugal é Alfayates, é toda la ribera de Roa é Monte Mayor é Salvatierra, que eran de heredamiento deste don Sancho, que era mozo, é lo heredára del infante don Pedro, su padre, é que ella que quisiese con su fijo tenerse con ellos, é que por le facer cierta á ella é á su fija, que casaria con ella el conde don Lope. E esta doña Margarita non era natural de la tierra, é desde oyó el pleito del casamiento, consintió en ello. É el Rey fuese para la villa de Carrion, é tovo y la cuaresma, é el Conde fuese para Castilla, é el infante don Juan fuese para Ledesma, é él é Diego Lopez de Campos para doña Margarita, á firmar el casamiento della é del Conde, é ficieronle creyente á ella que el Conde dejaba á doña Juana, su mujer, porque estava en pecado con ella, é doña Margarita creyólo, é firmaron su casamiento; é el pleito firmado, envió el infante don Juan á Diego Lopez de Campos, primo del Conde, que entrase en Castil Rodrigo é que corriese á Cídad Rodrigo, é el infante don Juan mandó correr á Salamanca dende Ledesma, é el conde don Lope veniase á Carrion al Rey é posaba en Santa María de Villa Sirga con muy grandes caballerías que tenía consigo. É el rey don Sancho, saliendo el viérnes de la Cruz, que iba á pié á Santa María de Villa Sirga, que iba á andar sus indulgencias, llególe cartas de Salamanca é de Cídad Rodrigo de como gelas corrien de Ledesma é de Castil Rodrigo; é con este mandado pesó mucho al rey don Sancho; é desde llegó á Santa María de Villa Sirga salióle á recibir el Conde, que posaba y con grandes compañías de pié. É desde que el Rey entró á Santa María de Villasilirga é fizo su oracion,

apartó al Conde á la claustra de la iglesia ante sus privados é ante los suyos del Conde, é mostróle las cartas que le enviaban de aquellas sus cibdades é de como gelas mandára correr el infante don Juan á Diego Lopez, su primo, é que le rogaba que le pesase é lo extrañase por él que era y en el lugar suyo que dél tenía, é bien veía él que seyendo sus vasallos é non se despidiendo dél, en qué caso caian las sus villas, en que él avie entrada é salida, é que avia á facer dellas guerra é paz cuando él mandase correlle é roballe la su tierra. É el Conde respondió: « Señor, si el infante don Juan alguna cosa face, todo lo face por mi mandado, é si lo vos por bien toviéredes, todo se fará muy bien. » É el Rey entendió esta palabra porque le decia esto, que se ficiera por le espantar é por le tener más apremiado, é que él siempre fuese en poder del Conde. É el Rey le dijo que le non cumpla á él andar con ellos en esto, ca tenía que non lo mereciera él al infante don Juan nin á él; é el Conde dijo que se viniese para Valladolid, é que él que enviaria por el infante don Juan, é que se avenirie con él, é que le tiraria de esta manera lo que avia tomado, é que se vernia para Cigales, é que se veria con el Rey é que se asegurarien estos pleitos. É pasada la pascua que tuvo el Rey en Carrion, vino luégo para Valladolid, é cada dia iba el Rey entendiendo por estas obras que lo que el Conde é el infante don Juan facian que era por le desapoderar más de cuanto le tinien desapoderado, é que con premia oviese á facer todo lo que ellos quisiesen. É de allí adelante comenzó el Rey á catar por cuantas maneras pudo para salir de su poder dellos, é allegó consigo cuantos caballeros é omes pudo aver en toda la tierra por sí. É ellos ficiéronlo de muy buena mente, porque querian muy mal al Conde por razon de aquel ordenamiento que avia fecho contra ellos.

CAPÍTULO V.

De como el rey don Sancho mató al conde don Lope é á Diego Lopez, é prisó al infante don Juan, é como se volvió la guerra de Aragon.

En el mes de Abril que comenzó el quinto año del reinado deste rey don Sancho, que fué en la era de mill é trecientos é veinte é seis años, é andaba el año de la nascencia de Jesu Cristo en mill é docientos é ochenta é ocho años, desde el Rey fué en Valladolid, llegó el Conde á Cigales, é envió pedir por merced al Rey que saliese fuera de la villa, é que serie con él; é parecía el Conde que se recelaba de entrar con él en la villa; é el Rey salió otro dia á rescebir al Conde á Loberuela, é allí hablaron muchas cosas, señaladamente que avia tirado al infante don Juan de aquello que avia comenzado, é que él queria asosegar en su servicio, é el Rey dijo que le placia, é que para esto que avia menester que viniesen amos de consuno porque asosegase con ellos. E el Conde dijo que para esto que avia menester que les emendase lo que les ficiera en

Toro, en razon del consejo que le daban ellos que se aviniese con el rey de Aragon, é que los non quiso crear. É el Rey dijo que lo queria facer tanto que le guardasen su honra é su servicio, é con esto sosegaron, é el Conde dijo que para algunos libramientos que avia de facer á él é al infante don Juan é á sus amigos, que mandase traer una tienda allí á Loberuela, é sus sellos é los libros, é que allí gelo librasen, é el Rey tóvolo por bien. E allí iba cada dia el Rey, é el Conde venia á Cigales, é estaba y fasta la noche librando, é el Rey tornábase á la villa de Valladolid, é el Conde á Cigales. E desde que ovieron librado aquellos pleitos todos, acordaron que el Rey se fuese para Roa, é el Conde que recudiese y á él, é que dende iria el Conde al Rey de Aragon con el pleito. E luégo, á pocos dias, salió el Rey de Valladolid, é fuese para Roa, é el Conde vino y á él, é dende fué con la pleitesia al rey de Aragon, que le estava esperando en Tarazona, é el Rey fuese para Berlanga; é estando el Rey en Berlanga, llegó y el Conde, é dijo al Rey como el rey de Aragon non quisiera aquel pleito con que él iba. E el Rey le respondió, que pues este pleito partido era, que non podia partir el pleito del rey de Francia, é que querie enviar allá; é envió luégo otro dia al obispo don Martino de Astorga al rey de Francia; é llegó á Leon sobre el Ruédano, é falló y á Rijan de Acre é á Viriego de Buyvilla con poder del rey de Francia, é al cardenal don Juan Chaulete que viniera y por mandado del Papa para tratar en estos pleitos é estava esperando al Obispo, que sabian ya que venia. E el Rey fuese para Soria, é el Conde con él, é y fablaron de como el Conde fuese por el infante don Juan, é viniesen amos á asosegar con el Rey su pleito; é pusieron que el Rey que fuese á Alfaro, é que ellos vernien y á él, é que allí asosegarian su pleito; é el tóvolo por bien. E el Conde envió por el infante don Juan, é fuéronse para Búrgos, é dende fuéronse para Calahorra, é el Rey fuese para Alfaro, é el conde don Lope é el infante don Juan vinieron y verse con el Rey fuera de la villa de Alfaro, é el Rey habló con ellos muy bien, é cuidólos asosegar, é ellos dijeron que les placia, porque avian menester de tornarse á la pleitesia del rey de Aragon, é el Rey dijo que era muy bien, é que viniesen á su consejo, é que fablaria con los prelados é omes buenos que eran y con él en manera que conviniese para todos. E para esto pusieron que viniesen ellos á la villa, é que comiesen y con él, é que acordarian con todos este fecho, é ellos otorgáronlo; é otro dia vinieron y á la villa, é comieron con el Rey, é despues fueron dormir á sus posadas que tenien y en la villa, é despues de dormir vinieron á casa del Rey. E el infante don Juan, é el conde don Lope, é Diego Lopez de Campos estando en su fabla en casa del Rey, é estando y por el Rey don Alfonso, hermano de la Reina, é don Juan Alfonso de Haro, é Gonzalo Gomez de Manzanedo é otros ricos omes é caballeros del Rey que estaban en la fabla, estando y el arzobispo don Gonzalo de Toledo, é el obispo don

Juan Alfonso de Palencia, é el obispo de Calahorra, é el obispo de Osma, é el obispo de Tuy é el dean de Sevilla, que era notario mayor del Rey en Castilla é tenie sus sellos, é el abad de Valencia, estando todos en fabla en este consejo, cuál de las pleitesias faria el Rey, la de Francia ó la de Aragon, levantóse el Rey, é dijo: « Fincad vos aquí en acuerdo, ca luego me verné para vos, é decirme edes lo que oviéredes acordado. » E el Rey salió fuera; é desde que el Rey los dejó, dijo: « Nunca yo tal tiempo tuve como agora para vengarme destes que tanto mal me han fecho é en tanto mal me andan; é falló que la su gente era mucha más que la de los otros, é tornó luégo á ellos, é paróse á la puerta, é preguntóles, é dijo: « ¿ Avedes ya acordado? » E dijo el Conde: « Sí; entrad, señor, é deciroslo emos. » E el Rey dijo: « Entónces aina lo acordastes, é yo con otro acuerdo vengo, é es que vos amos que finquedes aquí conmigo fasta que me dedes mis castillos. » E el Conde se levantó mucho aina é dijo: « ¿ Presos? ¿ cómo? ¡ A la merda! ¡ Oh, los míos! »; é metió mano á un cuchillo, é dejóse ir para la puerta donde estava el Rey el cuchillo sacado é la mano alta, é llamando muchas veces: « ¡ Oh, los míos! » É el infante don Juan metió mano á un cuchillo, é firió á Gonzalo Gomez de Manzanedo é á Sancho Martinez de Leyva, é ellos sufrierongelo porque era hermano del Rey, é la otra gente que era del Rey, ballesteros é caballeros, veiendo que el Conde iba contra el Rey, firieron al Conde, é diéronle con una espada en la mano, é cortárongela, é cayó luégo la mano en tierra con el cuchillo; é luégo diéronle con una maza en la cabeza, que cayó en tierra muerto, non lo mandando el Rey. É tornó el Rey contra Diego Lopez que estava y é que le corriera á Ciudad Rodrigo desde Castil Rodrigo, é dijole el Rey: « Diego Lopez, ¿ qué vos merecí por que me corredes la mi tierra, seyendo mi vasallo? » É él non supó razon ninguna que le decir, é el Rey dióle con una espada en la cabeza tres golpes en guisa que fincó muerto. É desde que la Reina que estava en su cama supó el fecho como pasára, punó cuanto pudo de guardar al infante don Juan que non tomase muerte, é si non fuera por esto, luégo lo matára el Rey de buena miente; é prendió el Rey esa noche, é metiólo en fierros, é otro dia salió dende é fuese para Calahorra, é otro dia fué á Alcanadre, é otro dia fué á Logroño, é dejó y á la Reina, é al infante don Juan dejólo preso; é salió dende, é llególe mandado de los de Troviño como avien tomado el su castillo que tenian los del Conde, é plógole mucho al Rey, é el Rey llegó á Nájera; é otro dia que y llegó, fué á Haro, é cercóla é enró luégo el arrabal, é estando dentro muy buenos caballeros, punaron en se defender cuanto podian, pero al cabo tan grande fué el combatimiento que fizo el Rey á la villa con engeños é con otras cosas muchas, que non lo pudieron sufrir, é diéronle la villa. É estando en esto, llegó doña Juana, mujer del Conde don Lope é hermana de la Reina, á Santo Domingo de la Calzada, que estava y la Reina; é

el Rey vino á ella, é habló con ella muy bien, é dijole que nunca Dios le valiese si su voluntad fuera de matar al Conde ni nunca lo mandára, mas que en tal manera acaesciera así como lo sabian todos cuantos y estavan que él fuera ocasion de su muerte, ca él non quisiera dél si non los castillos suyos que gelos diese, é que le rogaba que fuese á don Diego, su hijo, é que le asosegase, é que entregándole sus castillos que tenía dél, que le guardaria su tierra é su heredad é que le faria merced. É doña Juana dijole que iria allá é que faria cuanto pudiese; é fuese doña Juana para su hijo. É llegó al Rey mandado del obispo de Astorga en como avia puesto el pleito con el rey de Francia, é que lo pusiera el rey de Francia por sí é por don Alfonso, hijo del infante don Fernando; é el Rey avie de dar á don Alfonso, hijo del infante don Fernando, en el reino de Murcia heredamiento é caballeros ciertos, é que fuese vasallo del Rey, é que sirviese á él é á todos los reyes que heredasen despues los reinos de Castilla é de Leon; é si por aventura don Alfonso non quisiere estar por este pleito, ó si se llamase rey, ó trojiese armas de cuarterones de castillos é leones, por cualquier de estas cosas que ficiese, que el Rey non fuese tenuto á le dar ninguna cosa, é que el rey de Francia de allí adelante nunca le ayudase nin ficiese ninguna cosa por él. É cuando este mandado llegó al Rey del obispo don Martino de Astorga, plógole muy de corazon. É cuando llegó doña Juana á su hijo don Diego, falló con él ayuntadas muchas gentes, que eran vasallos del Conde, é ella acuciólos que fuesen contra el Rey cuanto pudiesen en lo deservir é en su desheredamiento é en todo lo otro, lo uno por la muerte del Conde, lo otro por la prision del infante don Juan, su yerno. É la cuenta que ficieron ella é ellos fué esta: que pues los castillos del Rey tenía don Diego, su hijo, que ficiesen dellos guerra al Rey, é que fuesen luégo ellos é los caballeros del Conde al reino de Aragon, é que ficiesen al rey de Aragon que soltase á don Alfonso é á don Fernando, hijos del infante don Fernando, é que tomarian voz con él, é que farian que tomase voz de rey, é que por esta manera desheredarian al rey don Sancho; é que enviasen mandado á don Gascon, su tío, como viniese luégo al rey de Aragon á que se ficiese esto; que pues ella tenía á doña Mari Diaz, su fija, mujer del infante don Juan, en Navarra en salvo, que así podria aver venganza de la muerte del Conde é de la prision del infante don Juan. E luégo don Diego, hijo del Conde, se fué para el rey de Aragon, é envió su mandado á don Gascon de Bearne que viniese luégo y; é desde que don Gascon y llegó acordó el rey de Aragon que soltasen á don Alfonso é á don Fernando que tenía presos; é el Rey soltólos luégo é ayuntáronse todos en jura; é don Diego, hijo del Conde, tomó por rey é por señor de los reinos de Castilla é de Leon á don Alfonso, é besóle la mano é fué su vasallo, é mandó que ficiesen guerra desde los castillos que tenía su padre el Conde al rey don Sancho, é que llamasen apellido por el rey

don Alfonso. E cuando el rey don Sancho supo que doña Juana andudiera en estos pleitos, pasó Ebro allende é tomó luégo el castillo de Caytay, é vino para Vitoria, é dejó y á la Reina, é ella encaesció de un fijo varon que dijeron el infante don Enrique. É llegó y el obispo de Astorga con el pleito del rey de Francia, é plúgole mucho al Rey de como librara muy bien é mucho á su pro; é salió el Rey de Vitoria, é fuese para Orduña, é entró la villa, é combatió el castillo, é tomólo, é envió á Balmaseda á combatirla con engeños, é tomóla, é tomó el castillo de Villamonte, é el castillo de Ocio, é cercó la villa é el castillo de Portilla Dibda, é la gente que estava dentro llamaban el apellido por don Alfonso que se llamaba rey, é pusieron un pendon de castillos é leones encima del alcázar. É cuando el rey don Sancho vió que de los sus castillos facian guerra é llamaban el apellido de otro rey, tomó ende muy grand pesar é grand saña, é fizo combatir la villa muy fuertemente con muchos engeños fasta que la tomó. É estando y, llegaron mandaderos del rey de Francia á otorgar aquel pleito que era puesto, é otrosí á poner plazo para las vistas en que se avien de ver el rey de Francia é el rey don Sancho; é desde estos mandaderos vieron la hueste é la grand gente que tenía el rey don Sancho, que era muy grande, maravilláronse é tovieron que el su poder era muy grande, é pusieron luégo pleito de vistas entre él é el rey de Francia para primero dia de Mayo que viniese en la villa de Bayona. É otrosí, estando el rey don Sancho en esta hueste, llegó y Abdalhaf, mandadero del rey Aben-Yacob de allen mar, á poner pleito de avenencia de paz así como era puesto entre él é el rey Aben-Yuzaf su padre, é plúgole al rey don Sancho, é firmó luégo con él aquel pleito. É otrosí llególe mandado de la frontera en como don Diego, hermano del Conde, desde supiera la muerte del conde don Lope su hermano, que se metiera en Carmona con grand miedo que ovo de muerte; é el Rey envió á él á don Rodrigo, mestre de Calatrava, en que le envió decir que se viniese para él, é que le daría á Vizcaya é que le faría mucho bien é mucha merced; é don Diego salió de Carmona con el Maestre, que le aseguró que lo traería en salvo, é fizo siempre creyente al Maestre que se venía para el Rey; é desde llegó á Aranda, fuese derechamente para Aragon con cuanta gente tenía, é falló á don Diego, su sobrino, fijo del Conde, que estava y con muchas gentes, é era mancevo que todo el día andaba trebejando de muy malos juegos, en guisa que tomó tan grand afan en ellos, que fué ocasion de aver muy grand dolencia, de que murió. É luégo el Rey fué cercar á Portilla de Torres, é combatióla con engeños, é tomóla; é envió á Vizcaya á don Diego Lopez de Salcedo, é tomóla, salvo un castillo que dicen Unzueta, que se tovo, é mandólo cercar é combatir con engeños. É desde el Rey ovo cobrado todos los sus castillos, vino para Búrgos, é metió dentro en el castillo al infante don Juan preso é dejólo bien á recabdo. É llegó mandado y

al Rey en como don Diego, fijo del Conde, era muerto, é el Rey vino para Valladolid, é envió decir al rey de Portugal que se quería ver con él, é el rey don Sancho é el rey don Deonis viéronse en Sabugal; é contó el rey don Sancho al rey de Portugal todo lo que avia pasado, é en cual manera pasara el fecho del Conde, é como avia cobrado todos los castillos, é que creía que el rey de Aragon quería aver guerra contra él, é demandóle que le diese ayuda de gente para ello. É el rey de Portugal otorgólo, é partiéronse entónces de las vistas, é vino el rey don Sancho para Castilla; é llegado á Palencia, llegaron y caballeros del rey de Aragon é de don Alfonso, é dijeron al Rey en como le enviaban á desafiar. É el rey don Sancho fizoles muchas honras, é dióles sus dones, é envió dos caballeros suyos al rey de Aragon é á don Alfonso á desafiarlos, é con tanto se volvió la guerra. É luégo el rey don Sancho envió por todas sus huestes, é fueron ayuntados todos con él en Almazan.

CAPÍTULO VI.

De las cosas que pasaron en la guerra de Aragon, é de como mató el rey don Sancho más de quatro mill omes é mujeres por justicia.

En el mes de Abril, que comenzó el sexto año del reinado deste rey don Sancho, que fué en la era de mill é trecientos é veinte é siete años, é andaba el año de la nascencia de Jesu Cristo en mill é docientos é ochenta é nueve años; estando el Rey en Almazan, é seyendo y con él ayuntados todos los de las sus huestes, é porque venía cerca el plazo á que se avia de ver con el Rey de Francia, en Bayona, dejó por mayoral de la hueste para en la guerra á don Alfonso, hermano de la Reina, é que don Fernand Perez, amo del infante don Fernando, é don Juan Alonso de Haro, é don Juan Ferrandez de Limia, é todos los otros ricos omes que y eran, que le aconsejasen, porque las huestes fuesen guias así como cumplia; é mandó que la su chancillería é todos los sus oficiales que se fuesen para Búrgos, porque librasen y todos los pleitos que en la tierra acaesciesen. É las huestes del rey don Sancho fuéronse para Monteagudo, porque supieron que el rey de Aragon, é don Alfonso é don Gascon de Bearne, eran en Calatayud con toda su hueste, é dende movieron é viniéronse á Monreal, que es á una legua de Monteagudo, é estovieron los unos en Monreal é los otros en Monteagudo bien veinte dias, é cada dia se estaban guisando los unos á los otros para la lid. É el rey don Sancho, que se iba para las vistas, llegó á Sant Sebastian, teniendo que el rey de Francia venía á Bayona así como lo avia puesto, é llególe y mandado del rey de Francia en como se venía para las vistas, é que por cosas que recrescieron en la su tierra, que non podía excusar de tornar á ellas, é que non podía y venir; mas que para adelante cataria tiempo en como se viesen amos á dos. É esto fizo el rey de Francia, por ver ante en cómo pasaria el rey

don Sancho con el rey de Aragon, é con don Alfonso, é con don Gascon; é el rey don Sancho entendiólo muy bien, é díjole que le placía, é pusieron las vistas para el Mayo que vinie adelante. É tornóse el rey don Sancho, é vino lo más aina que pudo para su hueste, é ante que y llegase cinco dias, el rey de Aragon é don Alfonso é don Gascon movieron de Monreal é viniéronse para Monteagudo, do estava la hueste del rey don Sancho, é pusieron sus haces los unos contra los otros, é desde fueron cerca los unos de los otros, non fallaron por su pro de lidiar, é partiéronse así ese dia. É el rey de Aragon é don Alfonso é don Gascon vinieron posar á un lugar adelante, que dicen la Fuente del Monje, que era á una legua de la hueste del rey don Sancho, é los de la hueste dijeron que otro dia tornarian á lidiar con ellos; é esa noche llegó mandado del rey de Aragon á don Alfonso é á don Gascon, que otro dia fuesen á Almazan, que la tomarian, que estava desamparada, ca toda la gente de la villa estava acá en la hueste; é por este mandado que les llegó, dejaron de venir á la lid, é movieron luégo otro día de grand mañana para irse á Almazan; é desde llegaron á una villa que dicen Moron, dijéronles en como el rey don Sancho llegara y ese dia, é que se metiera en un castillo que estava y, é ellos cuidando que era así, dejaron de ir á Almazan, é fueron á combatir aquel castillo, cuidando que era y el rey don Sancho, é combatieron aquel castillo tan recio, que le tomaron, é fallaron un caballero que decían Martin Perez Puerto Carrero, é en el combate matáronlo de una saetada que le dieron por el ojo; é por esta razon fincaron y aquel dia é la noche. É cuando los de la hueste del rey don Sancho vieron que iban contra Almazan, é que non querian venir á la lid, enviaron luégo grandes gentes, que se metieron en la villa de Almazan, é la hueste del rey don Sancho movió luégo de Monteagudo, é fuéronse para Soria, é enviaron luégo sus mandaderos al rey don Sancho donde venía, en que le enviaron decir que se viniese, que aquellos eran entrados en la su tierra, é que esperaban á él á la lid; é los que fueron al rey don Sancho, falláronle á la salida de Santo Domingo de Silos, que se iba á Sant Estéban de Gormaz, é levaba consigo quinientos caballeros. É desde llegó este mandado al rey don Sancho, temiendo que aviar dél alguna sabiduría que vinie sin la hueste, mandó que se armasen todos, é levó su gente toda armada é ayuntada, cuidando que los fallaria en el camino; é como era ome de grand corazon, díjoles que fuesen ciertos que si él los viese de los ojos, por muchos que ellos fuesen, que iria lidiar con ellos; de lo cual pesaba mucho á los caballeros que iban con él, é siempre fué diciendo á los suyos grandes esfuerzos é muchas razones con que los esforzaba; é nunca salió de paso fasta que llegó á Sant Estéban de Gormaz. É este dia mesmo llegó y á él don Ferrand Perez Ponce é don Juan Alfonso de Haro, con veinte caballeros é non más, é dijeron al Rey que qué les mandaba facer. É el

Rey envió mandar á la su hueste que se viniese para Almazan, é otro dia salió de Sant Estéban, é fuese camino de Almazan, é este dia envió dos caballeros al rey de Aragon, que estava con toda su hueste, él é don Alfonso é don Gascon sobre Almazan, en que le envió decir que le dijeron cómo entrara é estava en la tierra, é que demandaba batalla; é por ende que le facia saber que él que era y cerca, é que iba á aver su batalla con él, é que se iba para Almazan, sobre que él estava, é que le rogaba que esperase y, é que si dijese que non tenía vianda, que le dijese que él le daría vianda para quinze dias á él é á cuanta gente era con él. É cuando el rey de Aragon supo que el rey don Sancho era en Sant Estéban, levantóse luégo de sobre Almazan, é fuese á una villa que decían Villa Sayas, á tres leguas dende, é allí llegaron é él los mandaderos del rey don Sancho; é desde le dijeron aquella mandadería que le enviaba á decir el rey don Sancho, los suyos non fallaron por su pro de lidiar con ellos, pues si con la su gente, sin él, no hallaron por su pro de lidiar con ellos en Monte Agudo, que más á su daño lo avrian con el rey don Sancho, pues la hueste era toda con él; é con tanto tomaron su camino, é tornáronse á Aragon. É el rey don Sancho llegó otro dia á Almazan con toda su hueste, é ovo su consejo con todos los ricos omes que eran con él, que le aconsejasen si entraria en la tierra del rey de Aragon; é como quier que algunos gelo partian, pero él dijo que non era su honra, aviendo entrado el Rey de Aragon en su tierra como avia entrado, si él non entrase en la suya é en el su reino, demas aviéndolo enviado convidar con batalla. É movió luégo otro dia dende, é fuese para Soria con toda su hueste, é mandó tomar á todos talegas, é fuese para Ágreda, é salió dende con su hueste, é fuese para Tarazona, é fizo facer muy cruda guerra en el reino de Aragon, matando, robando, quemando, cortando las olivas é los árboles, é poniendo fuego á toda la tierra; é salió dende, é dió consigo más adentro del reino de Aragon, faciendo la más cruda guerra que pudo; é en esta guisa llegó á la ribera del rio de Ebro, é el rey de Aragon andudo por esas villas, é non vino á la lid. É el rey don Sancho tornóse con su hueste para Ágreda, é envió todas las caballerías para sus tierras, é puso sus fronteras contra Aragon, é él vino para Búrgos; é estando en Búrgos, llególe mandado en cómo don Diego quería correr la tierra, é el Rey envió luégo á Ruy Paez de Sotomayor, á quien él avia dado pendon y caldera é fecho rico ome; é fueron con él con grand caballería los infanzones de Castilla é de Galicia, é mandóles que fuesen á defender aquella frontera. É éstos ovieron sabiduría en cómo don Diego é los aragoneses con él entraban á correr á tierra de Cuenca é de Huepte; é Ruy Paez con aquella gente llegóse á aquella parte, así que alcanzaron á don Diego, que levaba muy grand presa, en un lugar que dicen Pasaron; é los caballeros que iban con él non se tovieron por honrados de lo aver por su cabdillo, magüer gelo diera